

# El Cambio Online



El periódico que le sirve a la comunidad

-GRATIS-

Año 18 - Edición 822

[www.cambionewspaper.com](http://www.cambionewspaper.com)



201-850-9444

Julio 12 al 19, 2023

## Con la violencia de las maras bajo control, Bukele busca gobernar El Salvador otros cinco años



Pag-2



**Communitarian Media Network, Inc.**

Comunitarian Media Network  
Organización Comunitaria Sin Fines de Lucro  
Non Profit Organization reconocida por el IRS (501 c3)

Como un servicio social estamos colaborándole a la comunidad para llenar sus formas de inmigración **TOTALMENTE GRATIS**. No somos abogados ni asesoramos legalmente, solamente le colaboramos con la presentación de sus formas de inmigración.

**AYUDAMOS CON SUS APLICACIONES DE INMIGRACION LE DEBEN DINERO? LE AYUDAMOS A COBRARLO ANTE LA CORTE**



- Aplicación para renovación del TPS
- Aplicación para peticiones familiares
- Aplicación para la Ciudadanía
- Aplicación para visas de trabajo
- Aplicación para visas de estudiantes
- Aplicación para el DACA
- Aplicación para perdones administrativos.

• Y todas las formas y formularios del Departamento de Inmigración de los E.E.U.U.  
Nota: Si su caso requiere de un análisis legal lo remitimos al mejor abogado de inmigración del condado de Hudson.

**DIVORCIO  
POR SOLO  
\$99.00**

**Oficinas en la ciudad de West New York.  
Citas únicamente por teléfono al 201-679-2169**

## Con la violencia de las maras bajo control, Bukele busca gobernar El Salvador otros cinco años

El partido del presidente Nayib Bukele anunció su candidatura a la reelección para las elecciones de febrero de 2024. El popular mandatario tendría la obligación de pedir permiso al Congreso para ausentarse del cargo antes del 1 de diciembre. El Partido Nuevas Ideas oficializó este domingo la candidatura del presidente Nayib Bukele para los comicios de febrero de 2024, en donde buscaría su reelección por otros cinco años a pesar de que abogados constitucionalistas y políticos opositores aseguran que la carta magna prohíbe la reelección en El Salvador. "Anuncio al país que oficialmente nuestro presidente Nayib Bukele ha sido elegido como el candidato a la presidencia del partido Nuevas Ideas para participar en las elecciones del 2024. Presidente Nayib Bukele, bienvenido a casa", dijo el presidente del partido, Xavi Zablah al concluir las elecciones internas del partido oficialista, en las que también se hizo oficial la candidatura del vicepresidente Félix Ulloa. Bukele recurrió a Twitter la noche del domingo para ratificar el anuncio y convocar a sus partidarios a las urnas. "Dicen los medios de (George) Soros que los salvadoreños no pueden decidir por sí mismos. Pero hoy habló el partido más grande en la historia de nuestro país y el 4 de febrero de 2024 el pueblo salvadoreño tendrá la última palabra. La democracia se escribe de abajo hacia arriba", manifestó el presidente Bukele en su cuenta oficial de Twitter. Ulloa declaró recientemente que una vez que se oficialice la candidatura de Bukele, el mandatario tendría la obligación de pedir permiso al Congreso para ausentarse del cargo antes del 1 de diciembre, seis meses antes del inicio del periodo presidencial en El Salvador. A su vez, el Congreso también se vería en la necesidad de elegir a la persona que ocuparía el cargo durante la licencia de Bukele.

La popularidad de Bukele se disparó con su guerra contra las maras

Bukele, quien llegó a la presidencia el 1 de junio de 2019 y mantiene un alto nivel de popularidad por encima del 80%, ya recibió el apoyo de sus partidos aliados en el Congreso. Los niveles de aceptación de Bukele aumentaron con la aplicación del estado de excepción para combatir a las pandillas, fundamentalmente a la Mara Salvatrucha y Barrio 18. Según la encuesta más reciente del Instituto de Opinión Pública (Iudop) de la Universidad Católica José Simeón Cañas (UCA), el presidente Bukele está bien evaluado ya que el 70.8% considera que está haciendo bien las cosas, el 72.6% cree que la imagen del presidente ha mejorado, el 97.7% piensa que la violencia ha disminuido y el 81.8% que el régimen de excepción ha ayudado mucho a controlar la delincuencia. Bukele anunció que buscaría la reelección en



septiembre de 2022, un año después de la decisión de la Sala de lo Constitucional de la Corte Suprema de Justicia, designada por sus aliados en el Congreso. La constitución prohíbe la reelección presidencial, pero en su resolución, la Sala interpretó que un artículo de la carta magna permite que la participación del presidente en la contienda electoral por una segunda ocasión y que será el pueblo quien tome la decisión en las urnas. La Sala también ordenó al Tribunal Supremo Electoral dar cumplimiento a la resolución. Casi de inmediato, el tribunal afirmó que acataría esa disposición. La abogada penalista independiente Tahnya Pastor reconoció que la reelección estaba prohibida, pero "ahora la Sala lo avaló. Lo que no quieren entender algunos, si la constitución lo dice es cierto, pero hay una habilitación vía Sala y ese es un tema superado y ya no hay ninguna discusión al respecto". Agregó que lo único que podría impedir que Bukele se postule es que el Tribunal Supremo Electoral considere inaplicable la resolución, pero explicó que la decisión final quedaría en manos de la misma Sala, que ya habilitó la candidatura.

Quiénes compiten contra Bukele en El Salvador. Otros partidos que también han presentado precandidatos hasta el momento son el conservador Nuestro Tiempo, que lleva al militar y abogado Luis Parada en fórmula con Celia Medrano. En tanto, el izquierdista Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional informó que ya se inscribió a los precandidatos Manuel Flores y Werner Marroquín para presidente y vicepresidente. La derechista Alianza Republicana Nacionalista (Arena)

presentó el domingo a su precandidato presidencial, el empresario salvadoreño-estadounidense Joel Sánchez y a la también empresaria salvadoreña Hilcia Bonilla, quien reside en Estados Unidos. "Voy a respetar la propiedad privada, la libre empresa, el libre mercado y los valores culturales, pero sobre todo la libertad de las personas. Me comprometo a ser un gobierno transparente",

dijo Sánchez una vez que fue oficializado como precandidato de Arena. Sánchez afirmó que esta es la primera vez que la diáspora salvadoreña tiene oportunidad de participar directamente en las elecciones. "Ahora si tenemos representación real, somos la diáspora viniendo a El Salvador a través de la sociedad civil representando a los partidos políticos".



# THE PEOPLE'S PHARMACY

*¡Somos tu Farmacia de Confianza!*



Tenemos un Staff calificado y de confianza con más de 18 años de experiencia

**ENTREGAS GRATUITAS  
A DOMICILIO**

HORARIOS: De Lunes a Viernes: 9:00 am - 8:00 pm • Sábado: 10:00 am - 7:00 pm

**ACEPTAMOS TODOS LOS  
SEGUROS MEDICOS Y MEDICAID**

**LOS MEJORES PRECIOS DEL MERCADO  
Y HASTA UN 10% DE DESCUENTO**

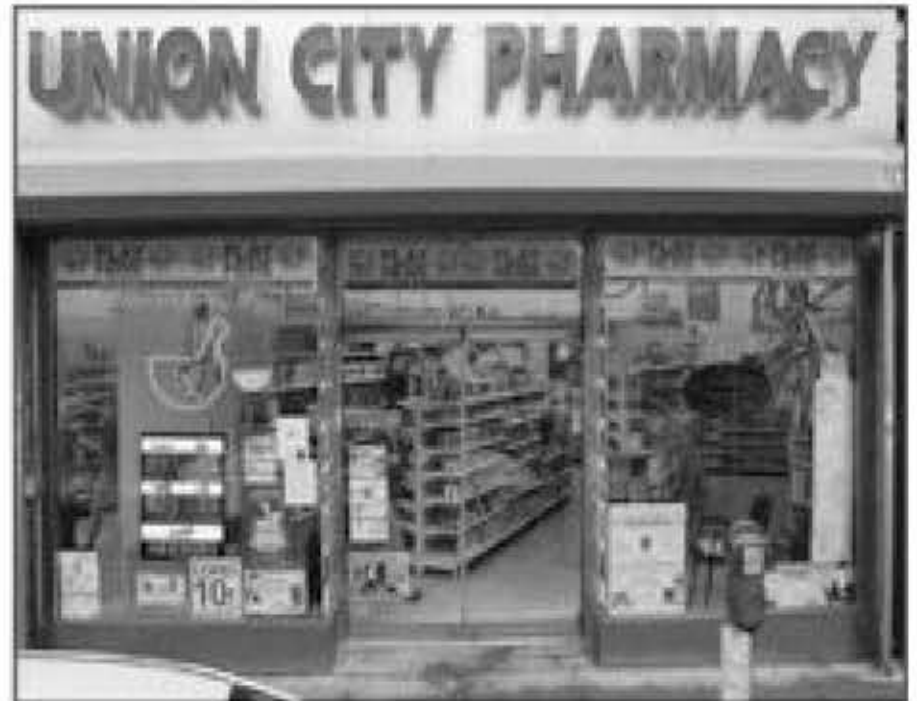
**PERSONAL BILINGUE**

- Productos de Belleza
- Glucometría
- Toma de Presión

**Nuestro Compromisos son sus  
Medicamentos al Día**



**4012 BERGENLINE AVENUE  
UNION CITY, NJ 07087  
TEL: 201-348-0810 • FAX: 201-348-1555**



**3214 BERGENLINE AVENUE  
UNION CITY, NJ 07087  
TEL: 201-250-8290 • FAX: 201-250-8291**

# Auto + Hogar = Grandes Ahorros

Averigua cómo puedes ahorrar con nuestros descuentos al combinar tu Seguro de Auto y tu Seguro de Propietario de Vivienda de State Farm. Llámame hoy



**Alex Vargas, Agente**  
45 Hoover Avenue  
Passaic, NJ 07055-5109  
Tel: (973) 955-4530 Fax: (973) 955-4533  
alex.vargas.mbyt@statefarm.com



**State Farm<sup>®</sup>**  
**UN BUEN VECINO**

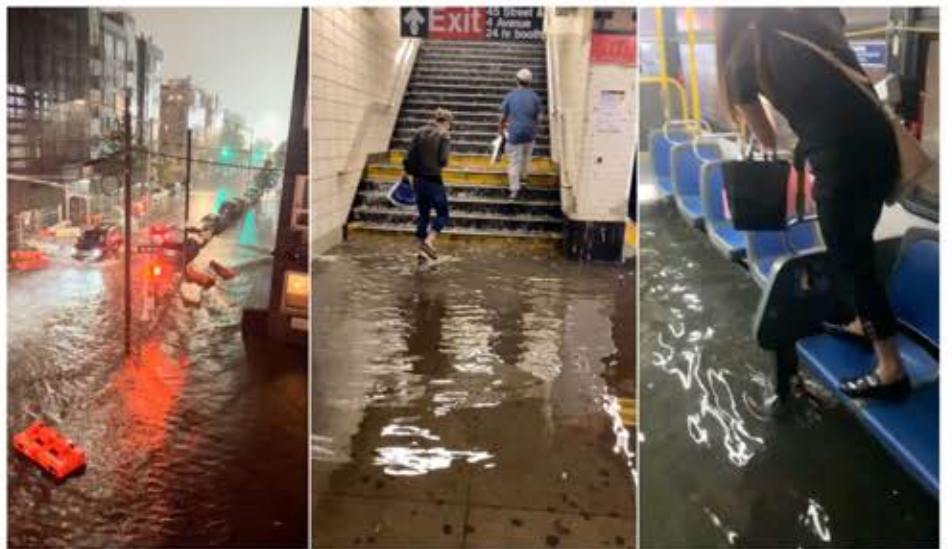
Las pólizas de seguros de State Farm están escritas en inglés. Los descuentos aplican al Seguro de Propietario de vivienda después de reunir ciertos requisitos de la póliza de auto. State Farm Mutual Automobile Insurance Company, Bloomington, IL. Homeowners Insurance: State Farm Fire and Casualty Company, Bloomington, IL.

## A qué se debe el inusual clima extremo "de una vez cada mil años" que está causando inundaciones y olas de calor en EEUU

Los científicos aseguran que el cambio climático potencia el riesgo de fuertes lluvias debido a que la atmósfera más cálida concentra más agua. Vermont declaró la emergencia debido a las inundaciones que han dejado poblaciones incomunicadas. El domo de calor podría perdurar una semana más. Estados Unidos padece estos días dos polos opuestos del mal tiempo extremo: lluvias torrenciales e inundaciones en el noreste, y una histórica ola de calor en el sur. El noreste evaluaba la noche de este lunes y madrugada del martes los daños ocasionados por las fuertes lluvias que destruyeron infraestructuras, causaron inundaciones, cancelación de vuelos y al menos la muerte de una persona en el estado de Nueva York. En los estados de Nueva York, Nueva Jersey, Connecticut, Pennsylvania, Massachusetts y Vermont este martes persiste el riesgo por lluvias copiosas que pueden causar inundaciones repentinas con el consiguiente peligro para la vida, alertó el Servicio Meteorológico Nacional (NWS). Y mientras, unos 74 millones de personas estaban bajo condiciones de calor extremo o alertas y advertencias de altas temperaturas, según el Sistema Nacional Integrado de Información de Salud sobre el Calor. Al menos 12 ciudades han batido récords de calor diarios hasta ahora este verano. El 6 de julio fue el día más caluroso del año, según los registros. El mes de julio, de hecho, ha sido el más caluroso jamás registrado en el país, justo una semana después de que la temperatura promedio del planeta rompió récords por tres días seguidos. Tres días consecutivos de calor intenso jamás registrado: se debe vestir ropa ligera y estar hidratado. Los científicos aseguran que el cambio climático potencia el riesgo de fuertes lluvias debido a que la atmósfera más cálida concentra más agua. La combinación del fenómeno El Niño con la aceleración del cambio climático han causado que un domo de calor expansivo cubriera el suroeste del país. El NWS alerta de que el domo de calor podría cubrir el sur de la nación de costa a costa, una semana más con la consecuente subida de las temperaturas. Emergencia en Vermont por las inundaciones repentinas. En Vermont, se espera que las lluvias superen las registradas durante el huracán Irene en 2011. El gobernador Phil Scott declaró estado de emergencia en el estado. "Los equipos de rescate Swiftwater se han situado en lugares estratégicos en todo el estado, en caso de que sean necesarios para ayudar con las evacuaciones y rescates de las inundaciones", dijo la oficina de Scott en un comunicado. Mike Cannon, de la agencia de Búsqueda y Rescate Urbano de Vermont, dijo que cuadrillas trabajaban para ingresar a poblados que quedaron inaccesibles por las lluvias

torrenciales, como Londonderry y Weston. También se vigilaba de cerca el nivel del agua en varias presas. El Cuerpo de Ingenieros del Ejército dijo a última hora del lunes que preveía que dos presas liberaran agua durante la noche, causando "graves inundaciones" río abajo que probablemente afectarían a varias ciudades. Vehículos sumergidos y residencias en riesgo por las inundaciones cerca del río Ottauquechee, el lunes 10 de julio de 2023, en Bridgewater, Vermont. Por qué esta podrá ser la semana "más caliente nunca vista" en EEUU (y por qué este "infierno" se puede volver "la nueva normalidad") Efectivamente, las inundaciones afectaron la capital de Vermont y el administrador de Montpelier, Bill Fraser, calculó que las anegaciones — en las que el agua llegaba a las rodillas — abarcaban buena parte del centro de la ciudad, y se preveía que el nivel del agua aumentara otros 2 pies (60 centímetros) durante la noche. Montpelier no sufrió grandes estragos durante la llegada de la tormenta tropical Irene en 2011. "Para nosotros, esto es mucho peor que Irene. Cayó agua, pero fue algo pasajero. Se inundaron algunos sótanos, pero no duró mucho", comentó Fraser, quien comparó esta inundación con la acumulación de hielo de 1992. "Estamos completamente inundados. El nivel del agua es mucho más elevado de lo que llegamos a tener en cualquier momento con Irene". Durante Irene, Vermont recibió 11 pulgadas (28 centímetros) de lluvia en 24 horas. La tormenta cobró la vida de seis personas en todo el estado, arrancó residencias de sus cimientos y dañó o destruyó más de 200 puentes y 500 millas (805 kilómetros) de carreteras. En la mañana de este martes no se habían recibido reportes de heridos o fallecidos relacionados con las más recientes inundaciones en Vermont, según funcionarios estatales de emergencias. Los caminos de todo el estado permanecían cerrados. Nueva York: vuelos y trenes cancelados

La gobernadora Kathy Hochul declaró el estado de emergencia el lunes en el condado de Orange, Nueva York, aproximadamente a 65 millas al norte de la ciudad de Nueva York, donde una mujer de 43 años fue arrastrada y falleció debido a las aguas rápidas en lo que Hochul llamó un "evento climático de 1 de cada 1,000 años" causado por el calentamiento global. El domingo las intensas lluvias convirtieron las calles en ríos, destruyeron puentes y causaron daños en carreteras. Por la noche, más de 12,000 personas quedaron sin electricidad en el estado, según la página Poweroutage.us. En la madrugada de este martes ya se había restituido el servicio con normalidad. El lunes se cancelaron 633 vuelos en todo Estados Unidos y se habían retrasado 7,953, siendo el noreste fuertemente afectado, según la página de seguimiento de tráfico aéreo FlightAware. El aeropuerto LaGuardia de la ciudad de Nueva York canceló el 9% de sus vuelos de salida y los retrasó en un 12%, mientras



que el aeropuerto Logan de Boston canceló el 7% de sus vuelos de salida y los retrasó en un 29%. El servicio de la compañía ferroviaria Amtrak quedó suspendido entre Nueva York y la capital del estado Albany "debido a las condiciones meteorológicas difíciles" a partir de primera hora de este lunes, anunció en un comunicado.

Suelos saturados e inundaciones repentinas en toda Nueva Inglaterra.

El NWS advirtió este lunes sobre "inundaciones potencialmente catastróficas" en una región del noreste del país donde viven más de 10 millones de personas y en la que lluvias torrenciales ya han causado cuando menos una muerte. "Se esperan inundaciones repentinas extensas y peligrosas causadas por el

exceso de lluvias en toda Nueva Inglaterra hasta el martes", señaló la agencia. "Con el suelo saturado y niveles de los ríos elevados por las lluvias recientes, se esperan inundaciones repentinas potencialmente catastróficas al caer la noche", señaló un boletín de la estación del NWS en Burlington, Vermont, emitido a las 13.45. La Administración Nacional Oceánica y Atmosférica (NOAA) emitió un aviso de "alto riesgo" de inundaciones repentinas en partes del norte de Nueva Inglaterra, y ya se han emitido más de 200 informes de inundaciones causadas por las fuertes lluvias desde cerca de la frontera con Canadá hasta Carolina del Norte.

El alcalde Albio Sires y la Junta de Comisionados se complacen en anunciar que ahora puede registrarse para las lecciones de natación del Departamento de Recreación para las edades de 5 a 18 años. Las clases se llevarán a cabo en West New York Pool (Town of West New York Swim Club 6000 Anthony M Defino Way) los martes, miércoles y jueves a partir del 5 de julio hasta el Día del Trabajo. Regístrese @ [wnyrec.recdesk.com/Community/Home](http://wnyrec.recdesk.com/Community/Home)



**TOWN OF WEST NEW YORK**

**DEPARTMENT OF RECREATION**

**MAYOR ALBIO SIRES & THE BOARD OF COMMISSIONERS**



July 5th  
to  
Labor Day

# SWIM LESSONS

@ The West New York Pool

**TUESDAY • WEDNESDAY • THURSDAY**

Group classes ages 5-18

• • • • •  
During the first lesson your child will be  
evaluated and placed into a level.

Town of West New York Swim Club  
6000 Anthony M Defino Way • WNY

**PLEASE REGISTER @ [WNYREC.RECDESK.COM/COMMUNITY/HOME](http://WNYREC.RECDESK.COM/COMMUNITY/HOME)**



FOR ALL RECREATION INFORMATION, CALL (201) 295-5120 OR YOU MAY  
VISIT OUR OFFICE AT 428 60TH ST, ROOM 7 MON-FRI 9AM-5PM

**#WEAREWNY**

[f](https://www.facebook.com/townofwny) [i](https://www.instagram.com/townofwny) [in](https://www.linkedin.com/company/townofwny) @townofwny  
[www.westnewyorknj.org](http://www.westnewyorknj.org)

**#SOMOSWNY**

**El Alcalde Brian P. Stack  
y la Junta de Comisionados**  
los invitan cordialmente al



# FESTIVAL DE TEATRO

## EN EL PARQUE 2023

### Jueves a las 7:00 PM

**War Memorial Plaza  
Calle 46 y Broadway  
Union City, NJ**

Thursday Evenings - Summer 2023

7:00pm

War Memorial Plaza

Free Admission - Chairs Provided

Thursday, July 6, 2023 "Poesia en el Parque", hosted by Jorge Luis Seco; Thursday, July 13, 2023 Ruby Jurado in concert; Thursday, July 20, 2023 "Noche de Artistas Bohemios";

Thursday, July 27, 2023; "Celebrando Aniversario del Peru", hosted by Manuel Corales; Thursday, August 3, 2023 Ruby Jurado in Concert;

Thursday, August 10, 2023 Randy Pradera y Los Nostalgicos, Sing Boleros; Thursday, August 17, 2023 "Noche Peruana", hosted by Manuel Corales;

Thursday, August 24, 2023 "Encuentro de Poetas", hosted by Jorge Luis Seco; Thursday, August 31, 2023 Duo Bonafide in Concert; Thursday, September 7, 2023 Ruby Jurado in Concert

## EEUU destruyó su arsenal de armas químicas: te explicamos su inmenso y peligroso poder aniquilador



Con su entrada en la Primera Guerra Mundial en 1917, Estados Unidos comenzó a acumular lo que llegó a ser un enorme arsenal de armas químicas, y no lo dejó de hacer hasta 1968. Nunca las llegó a usar en ninguna de las guerras en las que participó desde entonces. Estados Unidos finalizó la destrucción de la totalidad de su arsenal de armas químicas. El Ejército de EEUU destruyó sus últimos proyectiles de artillería de gas mostaza, algunos de ellos de más de 70 años de antigüedad, que mantenía almacenados en depósitos especiales para su destrucción ubicados en Colorado y en Kentucky, finalizando décadas de desmantelamiento de su arsenal químico. Estados Unidos había comenzado a acumular lo que llegó a ser un enorme arsenal de armas químicas en 1917 durante el transcurso de la Primera Guerra Mundial y no dejó de hacerlo hasta 1968. Sin embargo, no fue hasta 1997, después de la ratificación de la Convención de Armas Químicas (OPAQ), que Estados Unidos puso fecha a la destrucción completa de su arsenal de armas químicas.

### Qué son las armas químicas

Según los términos de la convención, las armas químicas son " municiones y dispositivos diseñados específicamente para causar la muerte u otros daños a través de las propiedades tóxicas de los productos que se liberan como resultado de su empleo". La definición también incluye "cualquier equipo específicamente diseñado para usarse directamente en relación con el empleo de esas municiones y dispositivos", los químicos tóxicos en sí mismos y los utilizados en su producción, a menos que no sean destinados a fines bélicos.

El arsenal de armas químicas de Estados Unidos. Entre 1917 y 1968, Estados Unidos produjo una gran cantidad de armas químicas como medida disuasoria contra el uso de armas similares por parte de otros países. Al final de ese periodo, Estados Unidos había amasado alrededor de 40,000 toneladas de armas químicas, almacenadas en nueve sitios en todo el país. Estados Unidos nunca empleó armas químicas. Sin embargo, durante la Guerra de Vietnam sí que usó extensivamente el herbicida agente naranja, que según la Cleveland Clinic causa

cáncer, trastornos congénitos de nacimiento y problemas de salud potencialmente mortales, exponiendo a cerca de tres millones de soldados estadounidenses y a tres millones de vietnamitas. Entre 1967 y 1970, Estados Unidos se deshizo de miles de toneladas de armas químicas deterioradas y obsoletas, cargándolas en barcos viejos que fueron hundidos intencionalmente en el mar, lo que fue prohibido por ley a partir de 1972. Una ley promulgada en 1986, ordenó la destrucción de todas las reservas de armas químicas estadounidenses, las cuales en ese momento estaban estimadas en 30,500 toneladas distribuidas más de 200 sitios. Esto permitió la ratificación de la Convención de Armas Químicas en 1993, el tratado internacional por el que asumió el compromiso de destruir la totalidad de sus armas químicas, compuestas principalmente gas mostaza y agentes nerviosos, para el 29 de abril de 2007. Esta fecha límite fue excedida en poco más de 16 años por problemas técnicos y las dificultades que suponía la destrucción de sustancias químicas extremadamente tóxicas.

### Qué tipo de armas químicas tenía Estados Unidos y que daños podían causar

Los principales agentes de guerra química en el arsenal estadounidense eran el gas mostaza, también conocido como mostaza de azufre y agentes nerviosos como el gas sarín o GB y el VX. Mostaza de azufre puede ser liberado en forma de gaseosa para ser respirada por el enemigo o como líquido en forma de aerosol para causar daño inmediato al contacto con la piel, mientras que los agentes nerviosos suelen ser liberados en forma de gas. Al ser respirado, el gas mostaza puede causar irritación de garganta, dolor de senos paranasales y fuertes

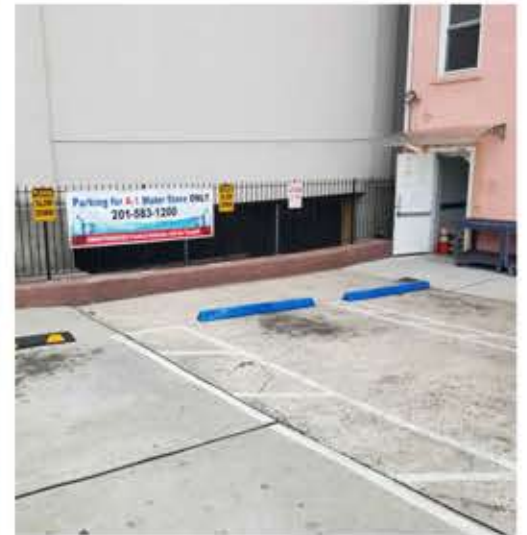
ataques de tos, mientras que grandes cantidades del gas pueden provocar importantes daños pulmonares. Al contacto con la piel, el gas mostaza causa irritación, enrojecimiento y el desarrollo de ampollas si es cubierta por grandes cantidades del producto. También puede causar irritación en los ojos, y enrojecimiento e hinchazón de los párpados. Los síntomas de envenenamiento con gas mostaza pueden tardar entre cuatro a ocho horas en aparecer y son tratados de manera tópica con lociones calmantes, gotas para los ojos, analgésicos y antibióticos, cuando se desarrollan infecciones. La exposición a agentes nerviosos puede ser mucho más dañina. Una pequeña cantidad de vapor puede atenuar o nublar la visión, causar dolor en los ojos, secreciones nasales y dificultades respiratorias. Cantidades moderadas del vapor pueden causar debilidad muscular, náuseas, vómitos y diarrea, mientras que la exposición a grandes cantidades de gases de agentes nerviosos puede causar un paro respiratorio, debilidad muscular, pérdida del conocimiento, convulsiones y hasta la muerte. El agente nervioso sarín es especialmente tóxico. Generalmente es inodoro e insípido y puede causar la muerte en minutos. Una fracción de onza (1 a 10 ml) de sarín en la piel puede ser fatal. Los efectos de los agentes nerviosos aparecen segundos o minutos después de que el gas es respirado por la víctima, las cuales suelen ser tratadas con medicamentos como atropina o pralidoxima. A las personas que creen haber sido expuestas a armas químicas se les recomienda deshacerse de las ropas que vestían y ponerlas en una bolsa plástica sellada y tomar una ducha helada usando mucho jabón.



# **A-1 WATER STORE**

## **PURIFIED & ALKALINE DRINKING WATER**

### **AGUA PURIFICADA Y ALKALINA**



**4901 BROADWAY AVE. UNION CITY NJ 07087**  
**201-583-1200**

**Abierto**

**Lunes a Sábado 8:00 am - 6:30 pm**

**Domingo 9:00 am - 3:00 pm**



# TOTAL CARE

of Union City

**NONSURGICAL  
SPINAL  
DECOMPRESSION  
CENTER**

**LESIONES DE TRABAJO EN NY?  
PROGRAME YA SU CITA!**



BUSCANOS EN YOUTUBE Y MIRA NUESTRAS INTERESANTES NOTAS: **CAMBIO Doctor Pace**

Tambien veanos en TU COMUNIDAD Canal 19 Cablevision  
Domigos a las 7:00 pm; miercoles a las 9:30 pm;viernes a las 9:00 pm; lunes 10:00 pm.  
En el Canal 51 Comcast los miercoles a las 10:30 pm. y viernes a las 10:00 pm

### Que es la terapia IDD?

La terapia IDD es un tratamiento dirigido por computadora, altamente preciso, aprobado por la FDA, para corregir la estructura de la espalda y los discos herniados, con buenos resultados en miles de casos documentados. Es un tratamiento no invasivo, sin cirugía, sin dolor.

## Detenga el Dolor Ahora!

**Multi-especialistas en alivio del dolor de Espalda y Discos Vertebrales**

**ACCIDENTES DE CARRO LESIONES del CUELLO** (Whiplash). Le damos tratamiento. Sabía que no necesita operarse para corregir los discos dañados o herniados?



### TRATAMIENTO PARA:

- Disco Herniado
- Ciática
- Estenosis Espinal
- Enfermedad Degenerativa del Disco
- Síndrome Facetario Posterior
- Dolor Crónico de Espalda

## Basilio Pace, D.C.

Quiropractico-IDD Rehabilitacio/Acupuntura

Llámenos para obtener su reporte especial y DVD GRATIS  
201-330-7575 ■ 415 39th Street, Union City, NJ 07087

[www.totalcarerehab.com](http://www.totalcarerehab.com)

# Formulario I-130, clave del programa de reunificación familiar para Colombia, El Salvador, Guatemala y Honduras

El nuevo programa humanitario abre la puerta a extranjeros cuyos trámites de residencia por medio del Formulario I-130 fueron aprobados. Podrán entrar a EEUU a esperar que les llegue la residencia permanente. El gobierno advierte que los indocumentados no pueden pedir la green card de parientes inmediatos. Tras el arranque de los procesos de permisos humanitarios de reunificación familiar para Colombia, El Salvador, Guatemala y Honduras, Univision Noticias te explica en qué consiste el Formulario I-130 del servicio de inmigración, documento clave que utilizan ciudadanos estadounidenses y residentes legales permanentes (LPR) cuando solicitan una visa de inmigrante para padres, cónyuges, hijos solteros menores de edad o hermanos. El viernes, el Departamento de Seguridad Nacional (DHS) anunció la apertura de las vías legales ampliadas para los cuatro países, cuyo objetivo es "reducir las rutas migratorias irregulares". El departamento explicó además que los procesos, dados a conocer a finales de abril, "promueven la unificación familiar". El nuevo programa beneficia a familiares pedidos por ciudadanos y/o residentes legales por medio de un Formulario I-130 quienes, una vez aprobada la solicitud, en algunos casos deben esperar 10 o más de 15 años fuera en espera de un cupo de visa de residencia disponible (visa de inmigrante) en el Departamento de Estado (DOS) para poder viajar a Estados Unidos. El programa permite, tras una revisión caso por caso, recibir autorización para entrar a Estados Unidos y esperar junto a sus familiares que les llegue la visa de inmigrante y enseguida la codiciada green card o tarjeta verde. "Con la nueva estrategia, algunos podrán entrar al país una vez se apruebe la petición familias (Formulario I-130) y esperar aquí por un cupo de visa administrado por el Centro Nacional de Visas del DOS", explica la Oficina de Ciudadanía y Servicios de Inmigración (USCIS).

## Claves del Formulario I-130

El Formulario I-130 es uno de los documentos de mayor trámite en USCIS. Al 31 de diciembre, la base de datos de la agencia registraba 1,899,166 peticiones pendientes de ser aprobadas. Y a finales de marzo de este año, la dependencia registraba 610,914 peticiones F4, correspondientes a hermanos de ciudadanos estadounidenses. El Centro Nacional de Visas del DOS entrega cada año unas 480,000 green card en cumplimiento de una cuota asignada por el Congreso. Pero debido a la acumulación registrada en las últimas dos o tres décadas, las esperas se han vuelto interminables. Por ejemplo, para la categoría F1 (padres estadounidenses solicitando a sus hijos mayores solteros), hay una espera de 9 años, pero para ciudadanos de origen mexicano la espera es de 21 años. En el caso de la categoría F2 (residentes pidiendo a su cónyuge o hijos menores de 21 años), la espera es de 3 años mientras que para mexicanos se eleva a 23 años. El programa aprobado por Biden el 27 de abril permite a ciertos extranjeros pedidos por familiares ciudadanos estadounidenses o

residentes legales permanentes, caso por caso, recibir autorización para entrar al país una vez aprobado el Formulario I-130 y esperar aquí un cupo de visa del DOS no importando cuánto tiempo demore en avanzar el Boletín de Visas.

¿Qué es una petición familiar por medio del Formulario I-130?

En términos migratorios, una petición familiar por medio de un Formulario I-130 es una solicitud para conseguir la residencia de un pariente extranjero y es presentada por un ciudadano estadounidense residente legal permanente de Estados Unidos para establecer la relación con familiares directos que desean inmigrar a este país.

¿Qué familiares puede pedir un ciudadano estadounidense?

Un ciudadano estadounidense puede presentar una petición de visa de inmigrante para los siguientes parientes: Cónyuge Hijo(a) menor de 21 años soltero Hijo(a) casado(a) Hijo(a) mayor de 21 años Padres Hermano(a)

¿Qué familiares puede pedir un residente legal permanente? Como residente permanente se puede pedir a: Cónyuge (esposo/a) Hijos solteros menores de 21 años Hijo/a soltero de cualquier edad

¿Puede un turista pedir a un familiar?

No. Las personas que se encuentren en Estados Unidos como turistas están aquí como visitantes no-inmigrantes (Visa tipo B2). Estas personas no son ciudadanos estadounidenses ni residentes legales permanentes. Por lo tanto, ellos no son elegibles para presentar una solicitud para una visa de inmigrante en nombre de otros extranjeros.

¿Pueden los inmigrantes indocumentados pedir la residencia para familiares?

No. Sólo un ciudadano o un residente permanente de Estados Unidos puede presentar una solicitud (Formulario I-130) en nombre de un familiar extranjero para que éste inmigre a Estados Unidos.

¿Cuánto tiempo demora traer a un familiar por medio del Formulario I-130?

El trámite para la aprobación del Formulario I-130 depende del estatus del peticionario (ciudadano o residente) y de la categoría o parentesco del peticionario y del centro de USCIS donde se procese la solicitud. En algunos casos la espera puede ser de 60 meses (de acuerdo con la herramienta que mide los tiempos de procesamiento) o de 42 meses, si se trata de

la petición de un hermano por parte de un ciudadano. "En algunos casos también depende de la nacionalidad del extranjero solicitado", advierten abogados consultados por Univision Noticias. Ahora bien, una vez que la USCIS aprueba el Formulario I-130, el peticionario debe solicitar al Departamento de Estado la visa apropiada para que USCIS tramite el ajuste de estatus. Si los funcionarios del DOS determinan que el visado está disponible y que la persona califica, entonces se emitirá la visa de inmigrante apropiada o se asignará un visado para que USCIS pueda procesar el ajuste de estatus. Pero este proceso puede demorar años, en algunos casos décadas.

¿Puede un ciudadano o residente con antecedentes criminales pedir a un familiar?

Por lo general, que un ciudadano o residente permanente legal en Estados Unidos tenga antecedentes penales no impide que esta persona presente una petición en nombre de un familiar extranjero. Sin embargo, en determinadas circunstancias y dependiendo de los delitos cometidos, pueden excluir que estas personas presenten petición.

Nota: En algunos casos de petición de beneficios migratorios, USCIS dice que los otorga siempre y cuando el peticionario "no ha sido encontrado culpable de un delito grave, delito menos grave de carácter significativo, tres o más delitos graves, o representa una amenaza para la seguridad nacional o la seguridad pública". Visite la página de la USCIS para más información sobre qué tipo de delitos le impiden pedir un familiar por medio del Formulario I-130.

¿Influyen los ingresos económicos en la petición de un familiar?

No. Los ingresos no se utilizan para determinar la elegibilidad de un solicitante para presentar una petición basada en una relación familiar o para determinar si la petición es aceptable. USCIS dice que sólo se basa en la validez de la relación familiar para determinar si la petición es aceptada. Sin embargo, cuando llega el momento de ajustar el estatus del familiar al de residente legal permanente, el peticionario puede estar obligado a presentar una declaración de apoyo (solvencia). Entra en vigor la ley migratoria SB 1718 de Florida y el temor devasta a

miles de trabajadores indocumentados

¿Puede un residente pedir a un indocumentado?

Sí. Siempre y cuando el peticionario tenga una relación válida con el beneficiario, por ejemplo, cónyuge o hijo(a), entre otras. Si la petición es aprobada, la Acción Ejecutiva migratoria de fecha 20 de noviembre de 2014 permite que algunos beneficiarios que ingresaron o están indocumentados pidan el perdón provisional 601-A para salir del país, hacer el trámite consular y recibir el beneficio de residencia permanente.

¿Puede un ciudadano pedir a un indocumentado?

Sí, en tanto que el peticionario tenga una relación válida con el familiar extranjero que es nombrado beneficiario. Si la petición es aprobada y el beneficiario ingresó a Estados Unidos sin inspección y/o ha acumulado presencia ilegal en el país, algunos beneficiarios pueden pedir un perdón provisional 601-A para salir del país, hacer el trámite consular y recibir el beneficio de residencia permanente.

¿Cuánto cuesta el trámite para pedir a un familiar?

El trámite del Formulario I-130 cuesta \$535 dólares. También puede solicitar una exención de la tarifa por medio del Formulario I-912.

¿Qué ocurre si durante la espera un hijo soltero pedido por un formulario I-130 se casa?

Depende si usted es un ciudadano o un residente legal permanente. Un ciudadano estadounidense puede solicitar la residencia de sus hijos. Pero si usted es un residente, la petición presentada en nombre de un hijo soltero será negada o revocada si el beneficiario se casa antes de emigrar o ajustar su estatus. Los residentes legales no son elegibles para solicitar en nombre de hijos casados.

¿Qué ocurre si el peticionario cambia de estatus de residente a ciudadano?

Es importante señalar que el peticionario debe ser elegible para pedir la residencia de familiares inmediatos en el momento que somete el Formulario I-130. Si un residente que era elegible para pedir a un familiar y se convierte luego en ciudadano, si la relación con el beneficiario aún existe, la clasificación del beneficiario también cambia y automáticamente se convertirá en el correspondiente familiar de un ciudadano de Estados Unidos.

¿Qué motivos cancelan la petición de un familiar?

La USCIS revisa todas las peticiones y solicitudes para beneficios de inmigración o ciudadanía caso por caso y basándose solamente en los méritos de éstas. USCIS, además, asegura que no rechaza o aprueba una petición de forma unilateral. Una petición puede ser retirada por el solicitante en cualquier momento y por cualquier motivo. La agencia indica que no profundizará por la causa que una petición es retirada. Por reglamento, una petición de aprobación es revocada de forma automática bajo ciertas circunstancias legales, tales como la interrupción del matrimonio si una petición es basada en el mismo, o terminación legal del estatus de residente permanente legal del solicitante.



**HolyName**  
**Medical Partners**  
 Hudson County

**718 Teaneck Road,**  
**Teaneck, NJ 07666**  
**Tel: (201) 833-3000**

# Aprenda a identificar los dolores de cabeza

**A** casi todo el mundo le duele la cabeza de vez en cuando. En muchas ocasiones, el dolor de cabeza tiene una causa bastante simple —como haber trasnochado demasiado, pasar demasiado tiempo al sol o el estrés de un examen importante. Pero algunas personas tienen dolores de cabeza frecuentes o duraderos.

En la mayoría de dolores de cabeza, lo que duelen son los nervios, vasos sanguíneos y músculos que cubren la cabeza y el cuello. A veces, los músculos o vasos sanguíneos se inflaman, se tensan o experimentan otros cambios que estimulan a los nervios circundantes o ejercen presión sobre ellos. Esos nervios envían mensajes de dolor al cerebro, lo que provoca el dolor de cabeza.

El tipo más frecuente de dolor de cabeza es el tensional, provocado por contracciones musculares. Ocurre cuando los músculos de la cabeza o del cuello se tensan o contraen demasiado. En este tipo de dolor de cabeza, el dolor suele ser sordo y constante. Se siente como si algo nos estuviera apretando o comprimiendo la frente, el cuello o ambos lados de la cabeza.

A veces la gente también tiene dolor de cabeza cuando está enferma —por ejemplo, tal vez hayas tenido dolor de cabeza asociado a sinusitis cuando estabas acatarrado o alérgico o cuando tenías la gripe.

Las personas que toman muchas bebidas con cafeína pueden tener dolor de cabeza por abstinencia de la cafeína. Y también hay dolores de cabeza que son el efecto secundario de determinados fármacos.

Cuando el dolor es especialmente agudo y pulsátil, puede ser un signo de migraña. La migraña no es un dolor de cabeza tan frecuente como el tensional. Pero en aquellos jóvenes que la padecen, este dolor puede ser lo bastante fuerte como para hacerles faltar a clase y/o perderse otras actividades si no se trata adecuadamente. Afortunadamente, hoy en día los médicos saben mucho más sobre las causas de la migraña y sobre cómo tratarla.

## Causas comunes



Hay muchas cosas que pueden desencadenar un dolor de cabeza. La mayoría de dolores de cabeza están relacionados con:

- Estrés ■ Deshidratación ■ Fumar ■ Tomar alcohol ■ La cafeína
- Ver televisión o estar frente a la computadora por mucho tiempo
- Escuchar música a alto volumen ■ Saltarse comidas ■ Insomnio
- Recibir un golpe en la cabeza ■ Hacer un viaje largo en auto o bus

Las siguientes infecciones también pueden desencadenar dolores de cabeza en algunas personas:

- Gripe ■ Infecciones de los senos nasales
- Faringoamigdalitis Estreptocócica ■ Infecciones del aparato urinario
- Infecciones de oído ■ Enfermedad de Lyme

## Tipos de dolores de cabeza

**E**xisten dos tipos de dolor de cabeza: dolor por tensión y dolor en brotes. Los dolores de cabeza por tensión son comunes y con frecuencia la causa es el estrés. A veces, los dolores de cabeza más persistentes pueden durar unos días. Los dolores de cabeza en brotes solo afectan a un lado de la cabeza y pueden ser muy dolorosos. Con frecuencia no dejan dormir, y la persona se despierta varias veces por la noche. Los dolores de cabeza en brotes son bastante raros y tienden a afectar más a los hombres que las mujeres.

Sinusitis:	Cefalea en racimos:	Por tensión:	Migraña:
se presenta dolor detrás del hueso de la ceja y/ o los pómulos	el dolor se concentra en y alrededor de un ojo	el dolor es como una banda que aprieta la cabeza	dolor, náuseas y cambios visuales son típicos de la migraña clásica

## La migraña

**L**as migrañas suelen ser hereditarias. De modo que, si uno de tus padres, un abuelo u otro miembro de la familia las padece, tienes más probabilidades de presentarlas (aunque esto no significa que tengas que presentarlas necesariamente). Hay ciertas cosas (denominadas

desencadenantes) que se sabe que pueden desencadenar una migraña en personas predispuestas. Entre esos desencadenantes cabe mencionar determinados alimentos, el estrés, cambios en los patrones de sueño o incluso las condiciones climatológicas. Si crees que tus dolores de cabeza pueden ser de tipo migrañoso, es conveniente que vayas al médico para que te los trate y te indique formas de evitar desarrollarlos en primer lugar.

Existen varios tipos de cefalea migrañosa, pero muchos se caracterizan por dolor severo en uno o ambos lados de la cabeza (que puede trasladarse al otro lado), náuseas, mareos y molestias visuales causadas por la dilatación y constricción de los vasos sanguíneos de la cabeza

## Cómo aliviar el dolor

● La mayoría de los dolores de cabeza remiten si la persona descansa o duerme. Cuando te duela la cabeza, acuéstate en una habitación fresca, oscura y silenciosa y cierra los ojos. Puede ayudar ponerte un paño húmedo y fresco en la frente o sobre los ojos. Relájate y respira pausada y profundamente. Si el dolor de cabeza persiste o es muy fuerte, tal vez prefieras tomar un analgésico de venta sin receta médica como el paracetamol o el

ibuprofeno. Puedes comprarlo en cualquier farmacia con distintos nombres —y probablemente el farmacéutico también te podrá vender el medicamento genérico. Es una buena idea evitar tomar aspirinas para el dolor de cabeza, ya que pueden provocar una enfermedad muy poco frecuente pero peligrosa denominada síndrome de Reye.

Si tienes que tomar analgésicos de venta sin receta más de dos veces a la semana por el dolor de cabeza, o si resulta que esos medicamentos no te alivian el dolor, significa que deberías ir al médico.

**Dr Gilberto Gastell, MD**

408 37th Street, Union City, NJ -

**201 864-4477**



# Holy Name Medical Partners

Presenta

## Tu Salud Primero

**Presentador: Dr. Gilberto Gastell**

Vea por Cablevisión y Comcast el programa familiar "Tu Salud Primero", patrocinado por Holy Name Medical Center, donde podrás aprender de la mano de los expertos en salud, acerca de las principales enfermedades avanzadas en salud y consejos para vivir en plenitud

### Aprenda a identificar los dolores de cabeza

**Cablevision - BAYONNE -- Canal 19**

Bayonne

**BERGEN COUNTY -- Canal 77**

Bergenfield, Closter, Cresskill, Demarest, Dumont, Emerson, Fair Lawn, Harrington Park, Haworth, Hillsdale, New Milford, Northvale, Norwood, Old Tappan, Oradell, Paramus, Rivervale, Rockleigh, Saddle River, Tenafly, Woodcliff Lake

**CLIFTON -- Canal 75**

Clifton, Elmwood Park, Garfield, Hasbrouck Heights, Lodi, Nutley, Passaic, Saddle Brook, Woodridge

**ELIZABETH - Canal 18**

Elizabeth

**HUDSON COUNTY - Canal 19**

Hoboken, North Bergen, Union City, Weehawken, West New York

**NEWARK - Canal 19** Newark, South Orange

**PATERSON -- Canal 75**

**TEANECK -- Canal 77**

Teaneck, Bogota, Hackensack, Maywood, River Edge, Rochelle Park, South Hackensack

VIDEO DE SALUD: [www.cambionewspaper.com](http://www.cambionewspaper.com)

**Viernes 14 de Julio- 9:00 PM**

**Domingo 16 de Julio- 7:30 PM**

**Comcast - Canal 51**

**Martes 18 de Julio - 9:30 PM**

**Miércoles 19 de Julio - 9:30 PM**





# COMPRAR O VENDER UNA CASA?

## TRABAJEMOS JUNTOS!

Comprar o vender una casa puede ser un proceso estresante si no cuenta con el agente inmobiliario adecuado. Contáctenos y permítanos ser su fuente más confiable para brindarle el mejor resultado posible.



**PAOLA ALLENDE**  
REAL ESTATE AGENT

### CONTACTO:

- ✉ PAOLASELLSKPG20@GMAIL.COM
- ☎ 201.600.5101
- ♡ PAOLA.\_HALOREALTY



# LAW OFFICE of



# INGRID ECHEVERRIA

## LEYES DE MIGRACION

- Defensa de Deportación
- Peticiónes por medio de Familia
- Remover condiciones a Residencia
- Permisos de Trabajo
- Permisos para viajar
- DACA
- Asilo Político
- Ciudadanía
- Apelaciones
- Visas para Trabajadores Extranjeros
- Peticiónes por medio de Visa U
- Proceso Consular
- Casos de Detenidos Visa Juvenil

## LEYES DE FAMILIA

- Divorcio
- Custodia
- Violencia Doméstica
- Distribución Equitativa
- Acuerdos Matrimoniales

# 201-295-8999

424 57th Street.  
West New York  
NJ 07093

345 Somerset Street.  
Suite 10 - Lower Level  
North Plainfield  
NJ 07060

10 North Sussex Street.  
2nd Floor  
Dover, NJ 07801



Art by Lord Printing



16  
**\$20 dólares de descuento**  
En la consulta o visita inicial con la presentación de este cupón

199 Main Street, Ridgefield Park, NJ 07660

**SERVICIOS:**

- Cirugía Dental •Endoscopia
- Cirugía Ortopédica •Láser terapia
- Ultrasonido • Acupuntura
- Radiografías Digitales

**Horarios: Lunes a Viernes 9:00-7:00**

**Sábados 9:00 AM a 5:00 PM**

**rpah199@gmail.com**

**Teléfonos:**

**201-814-0095**

**201-814-1377**

**PREGUNTE POR NUESTROS PLANES DE SALUD**

233  
Ayudante de cocinero con Experiencia Full time Part time para trabajar en Pike Bruck, NJ contactar a Tony 973-882-6757

**SIGUENOS EN LAS REDES SOCIALES**



**201-305-5624**

171  
**HIRING LINE COOK**  
(Cocinero de linea) With Experience, Full /time 973-809-0051

11  
**TALLER DE AUTOMOVILES**  
Pintor, Ayudante de Pintor con experiencia Ensamblador Posicion Inmediata 973-748-3100

176  
**OLGA**  
Hello,I am from Moscow,Russia. I am 28 years old easy going person with a great sense of humor! I live close to train Avenue U and East 18 street Brooklyn,11229. 646-994-5708

128  
**AUTO BODY SHOP**  
In Astoria, Queens needs Bodyman/combo, plastic, paint, compound. Experienced with tools. Call George. 718-937-6521 917-880-7477

228  
Looking for experienced English speaking **SHOE MAKER** to work in a shoe repair in Manhattan, upper East side. M-F 8-6:30 & Sat 9-5. Peter 917-400-8728 Diana 917-345-5675

229  
Auto Body Shop **SOLICITA** Plasticman, Mecánico Automotriz, Pintor, Detallador Y Chassisman. Con Experiencia Herramientas propias. Buen salario. Area Freeport, Long Island. Llamar 516-442-8222

211  
**Tractor Trailer**  
Chofer de Camion Clase A Trabajo local No puertos Ingreso semanal \$1,700 to \$2,200 llamar a Jack 908-636-0680

209  
**NEED MUST COMPETITIVE SALARY AND BENEFITS RAGO BROTHERS SHOE AND LEATHER** 973-214-6917

220  
**Delivery Company Drivers**  
Non CDL required with clean license and background deliver local in Hudson County 201-491-3389 George

230  
**Renta de espacio totalmente renovado con suelos nuevos, techo, paredes y baño. Listo para ocupar** 914-282-9973

<sup>207</sup>  
**\$19.25 +++/Hr**  
**Delivery Drivers**  
**Amazon Van**  
**Shift 10am-7pm /**  
**Must Speak English**  
**Full & Part-time**  
**& WEEKEND Shifts**  
**(Flexible Days)**  
**Health Benefits**  
**+ Paid Vacation**  
**+ WEEKLY**  
**CASH BOUNCES**  
**No experience**  
**No CDL required**  
**(Paid Training)**  
**Call/TEXT**  
**551-455-0041**

<sup>231</sup>  
**Hermosas Latinas**  
**Ecuatorianas mejores**  
**masajes Asiaticos**  
**trantricos ven y**  
**disfruta de masaje**  
**929- 544-6502**  
**347-649-8463**

<sup>202</sup>  
**BONITAS**  
**CHICAS**  
**ASIATICAS e**  
**HISPANAS**  
**9043 CORONA**  
**AVENUE**  
**347-656-0985**

<sup>199</sup>  
 Looking for a full  
 time farmer to run  
 a small livestock,  
 poultry and vegetables  
 operation in Upstate  
 New York.  
 (2 hours North from NY City).  
 Free housing and utilities  
 (renovated farmhouse).  
 Married couple is preferred.  
 Part time options are  
 possible. Need drivers  
 license and English skills.  
 Tractor operation is a plus.  
 40,000\$ a year.  
 Please,leave a voicemail  
 or text your name  
 and experience at  
**917- 277-3037**

<sup>207</sup>  
**\$19.25 +++/Hr**  
**Delivery Drivers**  
**Amazon Van**  
**Shift 10am-7pm /**  
**Must Speak English**  
**Full & Part-time**  
**& WEEKEND Shifts**  
**(Flexible Days)**  
**Health Benefits**  
**+ Paid Vacation**  
**+ WEEKLY**  
**CASH BOUNCES**  
**No experience**  
**No CDL required**  
**(Paid Training)**  
**Call/TEXT**  
**551-455-0041**

<sup>231</sup>  
**Hermosas Latinas**  
**Ecuatorianas mejores**  
**masajes Asiaticos**  
**trantricos ven y**  
**disfruta de masaje**  
**929- 544-6502**  
**347-649-8463**

**Now Hiring**  
**Grill men**  
**cocineros**<sup>33</sup>  
 24 hours  
 Diner Morning &  
 overnight shifts  
 \$14 per  
 hour starting  
 1 block from  
 Exchange Place  
 Path and  
 Light Rail  
 3-5 years  
 Kitchen  
 Experience  
 Call  
**917-607-7950**

**Soldador con**  
**Experiencia**  
 Tienda de letreros  
 ubicada en <sup>39</sup>  
 Fairview NJ  
 Está buscando  
 Soldador con  
 experiencia  
 Envíe su c  
 urriculum por  
 correo electrónico a:  
 nati@signexponyc.com  
 o llame al  
**212-246-3355**

<sup>226</sup>  
**AUTO REPAIR**  
**FIVE STAR**  
**AUTO COLLISION**  
 Solicita  
**BODY/COMBO**  
**CHASSISMAN**  
 con experiencia.  
 Llame al  
**917-346-2295**

<sup>160</sup>  
**Necesito**  
**Men para**  
**Reparacion con**  
**Experiencia y**  
**Herramientas**  
**Buen Salario**  
**973-773-0078**

<sup>203</sup>  
**AUTO BODY**  
 Auto body shop  
 is looking for a  
**BODYMAN**  
**PINTER.**  
 Experienced.  
 Brooklyn area.  
 Call  
**718-702-2989.**

<sup>10</sup>  
**Cook and**  
**dishwasher**  
 wanted for  
 Secaucus Bar  
 Restaurant.  
 Full time.  
 Opportunity to  
 make more money  
 with experience.  
 Call  
**201-617-6998**

**JP Computer's**  
**Julio Paternina**  
 ANALISTA PROGRAMADOR DE COMPUTADORAS  
**Reparación de computadoras a domicilio**



**AHORA!!!**  
**Hacemos páginas**  
**de internet.**

Servicio de reparación de computadoras en casas o negocios.  
 Mantenimiento, instalación de hardware, software e Internet.

- ¿Su computadora está muy lenta?
- ¿Hace ruidos extraños? ¿Está desactualizada?
- Necesita reparación y no sabe quién puede ayudarlo? Llamenos hoy mismo
- (201) 893-5397 (8 am. a 10 pm.)

**P.O. Box 502 West New York, NJ 07093**  
**201-893-5397**  
**E-mail: jpcomputer1@hotmail.com**

**HOUSE CLEANERS** <sup>139</sup>  
 Buscamos Empleados  
 para limpieza de casas  
 proveemos Carro  
 y Combustible  
 Lunes a Viernes  
 8:30am a 5:00pm  
 Necesita Licencia  
 de Conducir  
**973-897-8857**

<sup>191</sup>  
 Si quieres salir  
 de la vida en la ciudad,  
 ven mira este motel  
 de venta.  
 Es posible que cueste  
 lo mismo que tu casa.  
**Gran Oportunidad**  
 para comprar motel  
 y rentar los cuartos.  
**518-321-7932**  
**718-332-6324**  
 Pregunta por  
**Eddie**

**SIGUENOS EN  
 LAS REDES  
 SOCIALES**


**201-305-5624**

<sup>147</sup>  
 Necesitamos  
 Home Makers  
 CHHAs  
 Empezar de  
 Inmediato!!!  
 Renovamos  
 Licencias de  
 Home Makers  
 para mas  
 información  
 Llamar  
**973-622-2321**

# SE VENDE

**Dos (2) apartamentos en Bogota,  
 Barrio Alamos Norte,  
 cada uno de tres alcobas,  
 sala comedor y baño  
 Aceptamos Pago en efectivo  
 y credito bancario  
 Mayores informes a  
 los siguientes telefonos:**

**3144327284**

**Adriana**

**3103099713**

**Diana**

# ¿En qué va la prohibición de usar la burka en Europa?



Agencias

La Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa aprobó este miércoles una resolución que se opone a prohibir el velo integral (burka o niqab), aunque dice que incluso el pañuelo "podría representar una amenaza para la dignidad y la libertad" de la mujer.

La resolución del informe "Islam, islamismo e islamofobia en Europa" considera "indispensable" proteger a las mujeres contra toda exclusión de la vida pública por la obligación de su comunidad o familia a llevar una prenda religiosa.

**La prohibición total del burka y el niqab "impediría a las mujeres que lo desearan libremente el derecho de cubrir su rostro", según la resolución. Apunta incluso a un "efecto contrario" si las mujeres se ven obligadas a permanecer en sus casas, dejar los centros de enseñanza y renunciar al trabajo fuera de su comunidad.**

Según el ponente del informe, el legislador danés Mogens Jensen, el islamismo "no se puede combatir con una prohibición de los símbolos del extremismo y de la desigualdad entre mujeres y hombres". Recuerda el texto, aprobado por una unanimidad de 112 votos, que el velo integral se percibe como un símbolo de sumisión de las mujeres a los hombres, que restringe el papel social de las mujeres".

**El texto señala que las restricciones legales se justifican por razones de seguridad o por las funciones públicas o profesionales que imponen una neutralidad religiosa. La resolución**

**también demanda a Suiza una moratoria sobre la prohibición general de construir minaretes de mezquitas y revocarla cuanto antes.**

**Durante el debate, ha participado el representante del secretario general de Naciones Unidas para la Alianza de Civilizaciones, Jorge Sampaio, que ha señalado que "la democracia en Europa no va bien". Sampaio ha asegurado que la Alianza de Civilizaciones está llamada a ser el pilar de la ONU del buen gobierno democrático de la diversidad cultural.**

Los retos de ese buen gobierno, según Sampaio, son la mundialización, el flujo permanente de población y la diversidad cultural. Sampaio elogió el informe a debate, porque supone "un paso adelante al abrir el debate sobre islam e islamofobia, que es un tabú en la UE". La resolución califica las mutilaciones genitales como un "trato inhumano y degradante" y deplora que algunos gobiernos permitan la pena de muerte e infrinjan duras penas a quienes critican al Islam, según una interpretación de la "sharia" (ley islámica).

La ley para prohibir el velo pasa primer trámite en Parlamento francés. Mientras se da esta discusión sobre los alcances de la medida, el proyecto de ley para prohibir el burka en todos

los espacios públicos de Francia, incluida la calle, pasó este miércoles sin ninguna oposición un primer trámite parlamentario en la comisión legislativa de la Asamblea Nacional (cámara baja) francesa.

**Pese a que los socialistas han manifestado sus reticencias a que la prohibición se extienda también a la calle, los diputados de este partido presentes en la comisión no se pronunciaron en contra, sino que se abstuvieron en la aceptación a trámite del texto.**

En favor de esa tramitación se declararon tanto los parlamentarios del partido del presidente francés, Nicolas Sarkozy, de la derechista UMP, como los de sus socios de Gobierno del Nuevo Centro (NC). El pleno de la Asamblea debe discutir entre el 6 y el 9 de julio próximos esta proposición, que prevé multas de 150 euros o un cursillo de ciudadanía para las mujeres cubiertas con velo integral, pero sobre todo penas de hasta un año de cárcel y multas de 15 mil euros para los que las obliguen a ir así vestidas.

**De acuerdo con el dispositivo, las multas contra las mujeres que lleven el niqab o el burka no se empezarán a aplicar hasta un año después de la entrada en vigor de la ley, para dar así tiempo a una fase de "pedagogía"**

**para las recalcitrantes.**

El diputado socialista y ex ministro Jean Glavany indicó que todos los diputados de izquierdas y de derechas están "de acuerdo sobre la prohibición", pero que hay "una divergencia sobre los medios" y sobre los espacios en los que se tiene que aplicar.

Glavany justificó su oposición a algunos extremos de la propuesta de ley, presentada por el Gobierno y defendida por Sarkozy, recordando que el Consejo de Estado ha advertido de que puede entrar en contradicción con algunos principios constitucionales o del Convenio Europeo de Derechos Humanos. "Una censura del Consejo Constitucional o del Tribunal Europeo de Derechos Humanos sería un premio inestimable para los integristas", argumentó el diputado socialista. La UMP espera que durante la tramitación parlamentaria se logrará el consenso de todos los partidos y considera que la interdicción general en todos los espacios públicos es jurídicamente sólida.

Y en España

El Senado español aprobó también una moción de la oposición conservadora que pide al Gobierno la prohibición en los espacios públicos del velo.

La iniciativa, presentada por el opositor Partido Popular (PP) y apoyada por los nacionalistas catalanes, aboga por realizar "las reformas legales y reglamentarias necesarias" para prohibir el uso de estas prendas en los espacios públicos que no tengan una finalidad estrictamente religiosa.

**La moción en la Cámara alta del Parlamento contó con la oposición del gobernante Partido Socialista Obrero Español (PSOE), apoyado por nacionalistas vascos y un pequeño partido catalán. Con esta votación, el Senado rechazó también una enmienda del PSOE que proponía regular el uso de estas prendas a través de la colaboración con las comunidades musulmanas, de la educación en el respeto a la dignidad personal y la igualdad entre hombres y mujeres y de la sensibilización social y la formación.**



# Quieres crecer en los negocios?

CLASES PRESENCIALES  
EN ESPAÑOL  
CUPO LIMITADO.

Preparador de TAXES es tu opción.



## LLÁMANOS

**TEL: 551-272-9302**

**WHATSAPP: 551-241-9741**

7304 Bergenline Avenue North Bergen, NJ 07047



# International Optical

West New York, NJ

\*Promociones aplican restricciones



**\*OBTENGA UN PAR DE GAFAS  
CON LENTES PROGRESIVOS.**  
con protección UV + tintes  
incluidos\* **\$149**

**\*LENTES Y MARCOS**  
con protección UV + tinte  
incluidos\* **\$65**

**\*ESPECIAL A CUBA**  
lentes y marcos  
con protección UV +  
tinte incluidos\* **\$59**



**CareCredit**  
Patient Payment Plans



obtenga una línea de crédito instantánea,  
sin intereses y para pagar en cómodas cuotas.

Aceptamos la mayoría de  
seguros médicos y CareCredit  
Patient Payment Plan.

**HORARIO: Lunes Jueves y Sabado 10am - 5pm**  
**Martes y Miercoles 10am - 6pm**  
**Viernes 10am - 7pm**  
**Domingo Cerrado**



**5202 Bergenline Ave. West New York, NJ 07093**

**201-974-2600 ♦ Fax: 201-974-2999**

email: [info@internationalopticalwny.com](mailto:info@internationalopticalwny.com)

**[www.internationalopticalwny.com](http://www.internationalopticalwny.com)**

CONMEMORANDO  
20 AÑOS  
DE LA PARTIDA DE

*Celia Cruz*

Gran Mariscal  
*Willy Chirino*



**Desfile**  
Cubano & Hispanoamericano  
2023



**11 AM** **NUEVA YORK** **16**  
**Manhattan** **Julio**

AV. MADISON , CALLE 38 HASTA LA CALLE 27 ESTE

INVITADOS ESPECIALES

**Willy Chirino** celebrando sus 50 años de vida artística  
**Paquito D' Rivera** | **Alfredo De La Fe** | **Tito Puentes Jr**





*Srta.*

# Hispanidad de NJ

*2023*



**Srta. Hispanidad**



**Srta. Juvenil**



**Miss Chiquitita**



## Inscribete Ahora!

Informacion llame o text a:

Jeamy Paredes 201 932-5015, Mayra Dominguez 201 747-2355

[www.hispanicstateparadenewjersey.org](http://www.hispanicstateparadenewjersey.org)

